

# موتسارت برای نوآموزان پیانو

گردآوری و تنظیم: دیوید دوتکانیچ

ترجمه: مانیا وطنیان



Wolfgang Amadeus

# Mozart





ناشر تخصصی موسیقی

نشر نای ونی



موتسارت برای نوآموزان پیانو

دیوید دوتکانیچ

ترجمه: مانیا وطنیان

طرح جلد: نازنین خزائی

نُت‌نگاری: لیلا میرحسینی

صفحه‌آرایی: نای ونی

نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۳

شمارگان: ۲۵۰ نسخه

شابم: ۹۷۹-۰۰-۸۰۲۶۳۸-۶۶-۲

سرشناسه: دوتکانیچ، دیوید

عنوان: موتسارت برای نوآموزان پیانو

گردآوری و تنظیم: دیوید دوتکانیچ

مشخصات نشر: تهران، نای ونی ۱۴۰۲

مشخصات ظاهری: ۲۸ ص، پارتیسیون

وضعیت فهرسگنویسی: فیبا

موضوع: موسیقی برای پیانو - پارتیسیون

شناسه افزوده: وطنیان، مانیا، ۱۳۸۴ - مترجم

رده‌بندی کنگره: MT ۲۲۵

رده‌بندی دیویی: ۷۸۶/۲

شماره کتابشناسی ملی: ۹۵۷۹۱۰۲

تهران - خیابان انقلاب - مقابل دانشگاه تهران

مجتمع تجاری فروزنده - طبقه همکف - شماره ۳۰۸

فروشگاه: ۶۶۶۶۷۴۰۵ پخش: ۶۶۶۶۷۱۴۰

کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر متعلق به نشر نای ونی می‌باشد.

هرگونه تکثیر و تولید (کلی و جزئی) به هر صورت

(چاپ، فتوکپی، صوتی، تصویری و الکترونیکی یا دیجیتال)

بدون مجوز کتبی ناشر، ممنوع بوده و پیگرد قانونی دارد.

فروشگاه اینترنتی: [www.nayoney.com](http://www.nayoney.com)

دریافت مجموعه صوتی کتاب

با اسکن بارکد زیر یا با ورود به وبسایت «نای ونی»

از فروشگاه فایل مجموعه صوتی کتاب را خریداری نمایید.



[www.nayoney.com](http://www.nayoney.com)



مرکز موسیقی بتهوون شیراز

## Contents/ فهرست

Allegro <i>from</i> Eine Kleine Nachtmusik.....6	آلگرو
Romanze <i>from</i> Eine Kleine Nachtmusik .....8	رُمنس
Minuet <i>from</i> Don Giovanni .....9	مینوئت
Papageno's Song <i>from</i> The Magic Flute.....10	آهنگِ پاپازنو
Serenade <i>from</i> Don Giovanni .....12	سیرناد
Andante <i>from</i> Piano Concerto No. 21 .....13	آندانته
Romanze <i>from</i> Piano Concerto No. 20.....14	رُمنس
Sleigh Ride <i>from</i> Three German Dances.....16	سورتمه‌سواری
Trio <i>from</i> Three German Dances.....17	تریو
Minuet in C.....18	مینوئت
Aria <i>from</i> Don Giovanni.....20	آریا
Overture to Marriage of Figaro .....21	اُورتور
Twinkle Twinkle Little Star <i>with</i> Variations.....22	چشمک بزن! چشمک بزن! ستاره کوچولو
Lullaby .....26	لالایی
Andante <i>from</i> Piano Sonata No. 11 .....28	آندانته
Lento <i>from</i> Clarinet Concerto.....30	لنتو
Glockenspiel <i>from</i> The Magic Flute.....32	گلوکن اشپیل (بلز)
Aria <i>from</i> Marriage of Figaro.....34	آریا
Minuet in D .....35	مینوئت در «رِ مَازور»
Allegro <i>from</i> Horn Concerto No. 2.....38	آلگرو
Ronda Alla Turca .....40	رُندو آلاتورکا
Symphony No. 25 (opening) .....42	سمفونی شماره ۲۵
Symphony No. 40 (opening) .....44	سمفونی شماره ۴۰
Allegro <i>from</i> Piano Sonata No. 8 .....46	آلگرو

# آلِگرو

این قطعه شروع یکی از کارهای مشهور موتسارت به نام «موسیقی کوچک شبانه» است. این اثر در سال ۱۷۸۷ زمانی که موتسارت در وین زندگی می‌کرد ساخته شده است. مطمئن شوید که این قطعه را واضح و روان اجرا می‌کنید.

**Allegro**

K525

1

3

5

7



9

*cresc.*

11

*p*

14

*cresc.*

16

*f*

## رُمنس

این قطعه قسمت دوم از «موسیقی کوچک شبانه» است. کل این اثر از چهار موومان (قسمت) تشکیل می‌شود. موتسارت موومان پنجم این اثر را نوشته بود که متأسفانه ناپدید شده است. حال و هوای این قطعه نسبت به موومان اول باید کمی آرام‌تر و ملایم‌تر باشد.

### Andante

The musical score is written for piano in common time (C). It consists of four systems, each with a treble and bass clef staff. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A dynamic marking 'f' (forte) is present in the second system. The piece concludes with a double bar line at the end of the fourth system.



# A First Book of Mozart

## For The Beginning Pianist

by David Dutkanicz

Translation: Mâniya Vatanian



[www.nayoney.com](http://www.nayoney.com)

ISMN:979-0-802638-66-2



مرکز موسیقی پتهوون شیراز